

北京华信医院
(清华大学第一附属医院)

病历记录

姓名:

(第 页)

病案号:

姓名: 张成义 性别: 男 年龄: 69岁

患者1991年查胰岛素低, 空腹达(正常值)1.9-2.8mmol/L, 高危。
1992年确诊糖尿病, 给予双胍类降糖药治疗, 血糖控制良好。空腹达2.
常。1997年因糖尿病住院, 空腹达3.2-3.8mmol/L, 胰岛素促泌剂(速
效胰岛素)1U-2U, 1日三次。1999年胰岛素治疗后空腹达3.8-4.2mmol/L, 1日三
次。2001年12月查肌酐119.0 μmol/L, 行肾活检示慢性肾小球肾炎
I期。每周行透析治疗4次, 每次4.5小时。治疗期间偶有
偏头痛, 食欲减退, 体重减轻至70公斤。治疗过程中, 需规律透析治疗。

4155

05.7.1

Exhibit B, Hospital record of
Chengyi Zhang

Case 5:07-cv-02754-JF Document 17-3 Filed 09/28/2007 Page 2 of 4
English translation of hospital record (Previous page)

History

Name: Chengyi Zhang
Date of Birth: 10/30/1935

Beijing Hua Shin Hospital, Tsinghua University Affiliate Hospital

The patient had got cold and fever in 1981, the urine regular test showed Pro+++. The patient was diagnosed as acute glomerulonephritis. The patient's condition turned better through herbal medicine treatment, the urine regular test turned negative.

The patient had got cold and fever in 1998, the urine regular test showed Pro+++, the kidney function not well. The patient's condition did not get better through treatment of Kaltong #4 (3 times/day), Kidney recovery herb and blood pressure control medicine.

The test result of Crea on 2001 is 1190mmol/L, so the patient started the dialysis treatment since then. The patient has been dialyzed for 4 years since 2001. He has been doing outpatient conventional hemodialysis for 3 times per week at the duration of 4.5 hours per time. The anticoagulate for HD is 5000u of low molecule heparin, with the continuous infusion of regular heparin of 6.5 mg/h. The patient occasionally had the problem of blood pressure drop due to eating or dehydration rate is too fast. Otherwise, the process of dialysis goes smoothly.

The patient sometimes has the acute complication of hypotension, and taking medication to control the blood pressure as regular base.

The diagnosis are: chronic glomerulonephritis, end state renal disease, hypertension, renal anemia

The patient have not get any serious condition and is not hospitalized till 06/25/2005.

The patient is normal on other aspects.

病历记录

门诊号

姓名

(第 页)

住院号

1. Name (姓名) : Zhang Chengyi (张成义)

2. Sex (性别) : Man

3. Age (年龄) : 70 y

4. dialysis frequency (透析频率) :

three times per week (每周三次)

5. dialyzer (透析器) :

Fresenius · polyulfone capillary dialyser F6
effective surface area : 1.3 m²

6. dialysate (透析液) :

carbonate (碳酸盐)

7. dialysis time (透析时间) : 4.5 hour.

8. dry weight (干体重) : 65 kg.

9. anticoagulant (抗凝剂) :

bolus of heparin : low molecular weight heparin 3000"
heparin : 5mg / hour

10. blood flow rate (血流量, 血率) : 260ml/min

11. dialysate flow rate (透析液流速) : 300ml/min.

TOTAL P.01

English translation of previous
page

The First Hospital of Tsinghua University

Name : Zhang Chengyi **Sex:** Male **Age:** 69 yrs

Diagnosis:

Chronic glomerulonephritis

End stage renal disease

Hypertension

Renal anemia

The patient was dialyzed for 4 years .

HD prescription : conventional hemodialysis

Frequency: 3 times/week duration: 4.5hours

Blood flows :260ml/min

Dialysate flows:500ml/min

Dialyzer: FreseniusF6

Dialysate composition:bicarbonate solution

Dry weight: 65kg

Anticoagulation for HD:5000u of low molecule heparin,continuous infusion of regular heparin :6.5mg/h

Acute complication: the patient sometimes had hypotension

The latest laboratory results:look at the list